



บริษัท ท่าอากาศยานไทย จำกัด (มหาชน)
Ports of Thailand Public Company Limited

บันทึกข้อตกลงแก้ไขเพิ่มเติมต่อท้าย
สัญญาเช่าห้องภายในอาคารท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ
ที่ ทสก.3-24/2558 ลงวันที่ 30 เดือนกันยายน พ.ศ.2558
แก้ไขครั้งที่ 1

บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ทำขึ้น ณ บริษัท ท่าอากาศยานไทย จำกัด (มหาชน) เมื่อวันที่ 5 เดือนมิถุนายน พ.ศ.2560 ระหว่าง บริษัท ท่าอากาศยานไทย จำกัด (มหาชน) โดย นายสุวิทย์ วงศ์วิเชียร ผู้อำนวยการฝ่ายการพาณิชย์ ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ ผู้มีอำนาจลงชื่อทำนิติกรรมผูกพัน บริษัท ท่าอากาศยานไทย จำกัด (มหาชน) ตามหนังสือรับรองของกรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์ ที่ สจก.000472 ลงวันที่ 8 เดือนมีนาคม พ.ศ.2560 และหนังสือมอบอำนาจ ลงวันที่ 30 เดือนมิถุนายน พ.ศ.2559 และหนังสือมอบอำนาจช่วง ลงวันที่ 8 เดือนกรกฎาคม พ.ศ.2559 และลงวันที่ 29 เดือนสิงหาคม พ.ศ.2559 สำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ 333 ถนนเชิดวุฒากาศ แขวงสีกัน เขตดอนเมือง กรุงเทพมหานคร ซึ่งต่อไปในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ เรียกว่า “ผู้ให้เช่า” ฝ่ายหนึ่ง กับ สายการบินเตอร์กิช แอร์ไลน์ส โดย MR.ABDULLAH AHMET TUGCU ผู้มีอำนาจลงชื่อทำนิติกรรมผูกพัน สายการบินเตอร์กิช แอร์ไลน์ส ตามหนังสือรับรองของแผนกบริการจดทะเบียนหอการค้า หอการค้าอิสตันบูล เลขที่ 75184 ลงวันที่ 11 เดือนธันวาคม พ.ศ.2556 ซึ่งจดทะเบียนตามกฎหมายของประเทศสาธารณรัฐตุรกี และหนังสือมอบอำนาจ เลขที่ 42473 ลงวันที่ 20 เดือนธันวาคม พ.ศ.2559 มีสำนักงานใหญ่ในประเทศไทย ตั้งอยู่เลขที่ 313 อาคาร ซี.ที. ทาวเวอร์ ชั้น 3 ถนนสีลม แขวงสีลม เขตบางรัก กรุงเทพมหานคร ซึ่งต่อไปในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ เรียกว่า “ผู้เช่า” อีกฝ่ายหนึ่ง

ตามที่ผู้ให้เช่าตกลงให้เช่าและผู้เช่าตกลงเช่าห้องภายในอาคารท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ ตามสัญญาที่ ทสก.3-24/2558 ลงวันที่ 30 เดือนกันยายน พ.ศ.2558 มีกำหนดเวลา 3 ปี นับตั้งแต่วันที่ 28 เดือนกันยายน พ.ศ.2558 ถึงวันที่ 27 เดือนกันยายน พ.ศ.2561 ซึ่งต่อไปในบันทึกข้อตกลงนี้เรียกว่า “สัญญาเดิม”

โดยที่ผู้ให้เช่าได้มีการปรับอัตราค่าเช่าและค่าภาระต่าง ๆ ที่ผู้ให้เช่าจะเรียกเก็บจากผู้เช่าพื้นที่ ของผู้ให้เช่า ณ ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ ท่าอากาศยานดอนเมือง ท่าอากาศยานเชียงใหม่ ท่าอากาศยานหาดใหญ่ ท่าอากาศยานภูเก็ต และท่าอากาศยานแม่ฟ้าหลวง เชียงราย ตั้งแต่วันที่ 1 เดือนกรกฎาคม 2559 เป็นต้นไป ซึ่งผู้ให้เช่า ได้แจ้งให้ผู้เช่าทราบล่วงหน้าแล้ว ตามหนังสือของผู้ให้เช่า ที่ ทอท.2474/2559 ลงวันที่ 2 เดือนมีนาคม พ.ศ.2559 และที่ ทอท.2131/2560 ลงวันที่ 28 เดือนกุมภาพันธ์ พ.ศ.2560



บริษัท ท่าอากาศยานไทย จำกัด (มหาชน)
Airports of Thailand Public Company Limited

ดังนั้น ผู้ให้เช่าจึงต้องปรับอัตราค่าเช่าและค่าภาระต่าง ๆ ตามที่กำหนดไว้ในสัญญาเดิม เพื่อให้เป็นไปตามอัตราค่าเช่าและค่าภาระต่าง ๆ ที่เปลี่ยนแปลงดังกล่าว ทั้งนี้ การปรับอัตราค่าเช่าและค่าภาระต่าง ๆ ในระหว่างอายุสัญญานี้ เป็นการดำเนินการภายใต้เงื่อนไขสัญญาเดิมข้อ 1.5 การสงวนสิทธิ์ในการปรับอัตราค่าเช่าและค่าภาระอื่น และข้อ 1.10 การแก้ไขเพิ่มเติมสัญญา ซึ่งผู้เช่าได้รับทราบและตกลงยินยอมที่จะชำระค่าเช่าและค่าภาระต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับค่าเช่าหากผู้ให้เช่าจะมีการปรับใหม่แล้ว

คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายจึงได้ตกลงกันทำบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ขึ้น ดังมีข้อความต่อไปนี้

ข้อ 1 ให้ยกเลิกเอกสารภาคผนวก ก.บัญชีรายละเอียดค่าตอบแทนการเช่าและแผนผังแสดงสถานที่เช่า แผ่นที่ 1 แนบท้ายสัญญาเดิม และให้ใช้เอกสารภาคผนวก ก.บัญชีรายละเอียดค่าตอบแทนการเช่าและแผนผังแสดงสถานที่เช่า แนบท้ายบันทึกข้อตกลงฉบับนี้แทน

ข้อ 2 ในการทำบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ผู้เช่าได้นำหลักประกันเพิ่มเติมเป็นเงินสด จำนวนเงิน 9,248.-บาท (เก้าพันสองร้อยสี่สิบบแปดบาทถ้วน) ตามใบเสร็จรับเงิน เลขที่ 3900008950 ลงวันที่ 11 เดือนเมษายน พ.ศ.2560 มามอบไว้แก่ผู้ให้เช่า เพื่อเป็นหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาเดิม และการปฏิบัติตามบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ โดยหลักประกันดังกล่าวผู้ให้เช่าจะคืนให้ผู้เช่าเมื่อพ้นจากข้อผูกพันตามสัญญาเดิมและบันทึกข้อตกลงนี้แล้ว

ข้อ 3 บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ให้ถือเป็นส่วนหนึ่งของสัญญาเดิม ข้อความใด ๆ ของสัญญาเดิม ที่ไม่ได้แก้ไขเพิ่มเติมและระบุไว้ในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ให้ยังคงมีผลใช้บังคับ และผูกพันคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายทุกประการ

ข้อ 4 บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ให้มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ 1 เดือนกรกฎาคม 2559 เป็นต้นไป



บริษัท ท่าอากาศยานไทย จำกัด (มหาชน)
Airports of Thailand Public Company Limited

3

บันทึกข้อตกลงนี้ทำขึ้นเป็นสองฉบับมีข้อความถูกต้องตรงกัน คู่สัญญาได้อ่านและเข้าใจ
ข้อความโดยตลอดแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อและประทับตรา (ถ้ามี) ไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานและคู่สัญญา
ต่างยึดถือไว้ฝ่ายละหนึ่งฉบับ

ผู้ให้เช่า

(ลงชื่อ)


(นายสุวิทย์ วงศ์วิเชียร)

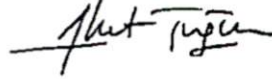
พยาน

(ลงชื่อ)


(นายมารุต สำโรงวัฒนา)

ผู้เช่า

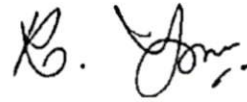
(ลงชื่อ)


(MR.ABDULLAH AHMET TUGCU)



พยาน

(ลงชื่อ)


(นางสาวรัชณารี ุระวิชัย)